



Andante

Noticias del Orfeón Donostiarra / Donostiako Orfeoiaren berriak

CONTRAPUNTO

A finales del año pasado tuve el honor de dirigir al Orfeón Donostiarra en los auditorios más especiales e importantes de España. Mis ideas artísticas coinciden totalmente con las del Orfeón y su director, José Antonio Sainz Alfaro.

Sobre el escenario la confianza fue absoluta, fuimos un colectivo unido en el que cada pieza funcionaba. Los músicos de mi orquesta, ADDA Simfónica, y el coro trabajaron de la mano de una forma muy especial.

Pocas veces en mi vida he sentido una conexión tan sincera. Estoy deseando que llegue nuestra siguiente colaboración, ya que trabajar con el Orfeón Donostiarra ha sido uno de los hitos de mi carrera profesional.

Josep Vicent
Director Adda Simfónica



Foto: Caroline Doutré

Éxito del Orfeón en París y Grenoble con La Traviata

El pasado jueves 5 de diciembre el Orfeón Donostiarra puso rumbo a París para dar comienzo a una gira junto a la orquesta Le Cercle de l'Harmonie y su fundador y director Jérémie Rhorer. Juntos interpretaron La Traviata de Verdi, compuesta en 1853, en versión concierto. Tras ensayar en París en la mítica Salle Collonne, el coro viajó hasta Grenoble, en el sureste de Francia, para ofrecer el sábado 7 el primer concierto en el auditorio de la Maison de la Culture de dicha localidad.

El maestro optó por hacer la primera versión de esta conocida ópera verdiana. Las casi 1.000 localidades del auditorio MC2 Grenoble estaban agotadas desde hace días. Destacaron la soprano Perrine Madoeuf en el papel de Violetta, el tenor Francesco Demuro en el de Alfredo y el barítono mongol Ariunbaatar Ganbaatar en el de Giorgio Germont.

De vuelta a París, el Orfeón ofreció el 8 de diciembre el segundo concierto con el citado programa en el auditorio Pierre Boulez de la Philharmonie, del arquitecto Jean Nouvel, un escenario de referencia en el panorama musical europeo. El papel principal en esta ocasión fue interpretado por la afamada soprano norteamericana Rachel Willis-Sørensen. Con las entradas también agotadas, 2.400 butacas, el Orfeón y la orquesta deleitaron al público parisino que aplaudió durante más de diez minutos con entusiasmo al finalizar el concierto.

Urtero bezala, lagun eta adiskideekin Kursaalean

Donostiako Orfeoiak Adiskide eta Bazkideentzako Kontzertua eskaini zuen Kursaalean urriaren 15ean. José Antonio Sainz Alfaro zuzendariaren gidaritzapean, abesbatzak Mozarten Requiem obra interpretatu zuen.

Donostiako Orfeoiarekin batera Nafarroako Orkestra Sinfonikoa eta bakarlari hauek arituko ziren: Eleonora Deveze (sopranoa), Ainhoa Zubillaga (alto), Aitor Garitano (tenorra) eta Juan Laboreria (baritonoa).

Kontzertua hasi baino lehen, gure zuzendariak, Sainz Alfaro, Donostiako Orfeoiaren urrezko insignia jaso zuen entitatean 50 urte betetzeagatik eta, beste aldetik, Iker Goikoetxeak, Kursaaletako zuzendari nagusiak, gure aitortza jaso zuen auditorioaren 25. Urteurrenagatik.

Kontzertua arrakasta handia izan zen, auditorioaren ia eserleku guztiak beteta baitzeuden. Emanaldiaz gozatzeko Donostiako Orfeoiaren bazkide izatea beharrezkoa zen. Entitatearekin kolaboratzen duten enpresetako kideak ere bertan izan ziren.

Gainera, kontzertuan Aspanogiri laguntzeko aukera egon zen, Gipuzkoan minbizia duten hurrei zuzenduta dagoen elkarte. Kideak hall-ean egon ziren informazioa ematen eta egiten duten lana azaltzen.

El Orfeón Donostiarra ofreció su anual concierto de Amigos y Socios el 15 de octubre en el Kursaal. Bajo la dirección de José Antonio Sainz Alfaro, el coro interpretó 'Réquiem', de Mozart.

Junto al Orfeón Donostiarra estuvo la orquesta Sinfónica de Navarra y los solistas Eleonora Deveze (soprano), Ainhoa Zubillaga (alto), Aitor Garitano (tenor) eta Juan Laboreria (baritono).

Antes del inicio del concierto, nuestro director, Sainz Alfaro, recibió la medalla de oro del Orfeón Donostiarra por cumplir 50 años en la entidad. Por otro lado, Iker Goikoetxea, director general del Kursaal, también recibió nuestro reconocimiento por el 25º aniversario del auditorio.

El concierto, en el que se llenaron prácticamente todas las localidades, fue un éxito absoluto. Para asistir a él era necesario ser socio del Orfeón Donostiarra, y también estuvieron presentes miembros de empresas que colaboran con la entidad.

Además, durante el concierto hubo la ocasión de ayudar a Aspanogi, una asociación sin ánimo de lucro dirigida a los menores que sufren cáncer en Gipuzkoa. Miembros de la asociación estuvieron en el hall aportando información sobre su labor.



Publikoa eta agertokia artistekin.



Antxon Elósegui (presidente del Orfeón Donostiarra), Iker Goikoetxea (director general del Kursaal) y José Antonio Sainz Alfaro (director del Orfeón Donostiarra). Foto: Juanxto Egaña.

El Orfeón recorre Alicante, Madrid, Zaragoza y Barcelona con Carmina Burana

El Orfeón comenzó diciembre con una gira junto a ADDA Simfònica y su director, Josep Vicent, en la que actuaron en el Auditorio ADDA de Alicante (1 de diciembre), el Auditorio Nacional de Madrid (2 de diciembre), el Auditorio de Zaragoza (3 de diciembre) y el Palau de la Música de Barcelona (4 de diciembre).

Se interpretaron las obras Daphnis et Chloe – 2ª Suite- (F. Ravel) y Carmina Burana (C. Orff), con las voces solistas de Sabrina Gárdez (soprano), Rafael Quirant (sopranista) y Milan Perisic (barítono).

El concierto en Alicante estaba dentro de la temporada de la orquesta alicantina. Es la segunda vez que el coro visita el auditorio ADDA bajo la dirección del maestro Vicent, y le esperan más citas ya que ha sido nombrado artista residente de la Adda Simfònica para las dos próximas temporadas.

El segundo concierto fue en el Auditorio Nacional de Madrid dentro del ciclo Ibermúsica. La tercera actuación de la gira tuvo lugar en el Auditorio de Zaragoza. Como cierre, el concierto en el Palau de la Música de Barcelona formó parte de la programación BCN Clàssics.

Dos giras en diez días

Tras diez días de gira por España y Francia, seis conciertos y más de 5000 km recorridos, cerca de 90 cantores pusieron el broche de oro a un comienzo de diciembre con llenos en los auditorios y excelentes críticas para uno de los mejores embajadores de Donostia y Euskadi.

En palabras del presidente de la coral, Antxon Elósegui, que acompañó al coro en parte de la gira española y en Francia: “Mi opinión es altamente satisfactoria. Hemos vivido dos experiencias, una nacional y otra internacional en muy poco tiempo que demuestran las capacidades del Orfeón de responder a cualquier exigencia. Siete conciertos en seis ciudades en menos de diez días con dos programas importantes: Carmina Burana y La Traviata”.

Leire Retegi, IX. Donostiako Orfeoia-Musikene sariaren irabazlea

Leire Retegi txistulari leitzarrak IX. Donostiako Orfeoia-Musikene saria jaso zuen urriaren 22an Musikeneko ikasketa amaierako lanagatik: Leitzako txistularien errepertorioa, Angel Alduntzin eta Miguel Angel Sagasetaren bidez: interpretaziotik eskuizkribuetara. Saria Orfeoia-aren egoitzan banatu zen.

Retegiren arabera, bere lanaren helburuetako bat “Leitzako txistulariek egindako bidea ezagutaraztea izan da, Angel Alduntzin, bere garaiko txistularirik ospetsuena, eta Migel Angel Sagasetaren errepertorioan oinarrituta. Nire ikerketaren bidez, Leitzako herritarren eta bertako txistularien artean eraiki den batasuna ezagutu ahal izan dut. Melodia batzuk belaunaldiz belaunaldi igaro dira eta gaur egunera arte iritsi dira”.



Ezkerretik eskuinera: Miren Inarga, Musikeneren zuzendaria, Leire Retegi eta Antxon Elósegui, Orfeoia-aren lehendakaria. Foto: Iñigo Ibañez



El concierto de Madrid. Foto: Rafa Martín/Ibermúsica

San Sebastián Martir parrokiaren 60. urteurrena

Donostiako Orfeoia kontzertu bat eskaini zuen urriaren 25ean San Sebastián Martiriaren Parrokian, bere berreraikuntzaren 60. urteurrena omenduz. Sarrera doakoa izan zen. Organoan Gerardo Rifón egongo zen eta Jose Antonio Sainz Alfarak zuzendu zuen.

Abesbatzak honako obra hauek interpretatu zituen: Aita Gurea (Aita Medina); Petite Messe Solennelle (Gioachino Rossini); Elías (Felix Mendelssohn); Nigra Sum (Pau Casals); Réquiem (Johannes Brahms); Pie Jesu (Lloyd Weber); Vísperas (Sergei Rachmaninov); Ave Verum (Karl Jenkins); Salmo 43 (Felix Mendelssohn); Hallelujah (Leonard Cohen), Réquiem (Gabriel Fauré).



San Sebastián Martir Foto: Sonia Esturo

25 años del Kursaal



El 8 de noviembre el escenario del Auditorio Kursaal fue el punto de encuentro para celebrar sus 25 años de historia. Participaron en el acto una selecta combinación de artistas que reflejan y representan la actividad habitual del edificio. El programa, diseñado especialmente para esta ocasión y bajo la batuta de Juan José Ocón, aglutinó la elegancia del repertorio clásico, la energía vibrante del pop-rock, la belleza de la danza y la fuerza impactante del mundo coral.

Junto al Orfeón Donostiarra se subieron al escenario del Kursaal Euskadiko Orkestra, Easo Abesbatza, Easo Gazte Abesbatza, Arantza Ezenarro (soprano), Neomak, Errobi Idoia, Joserra Senperena y Lasala Dantza Konpainia.

El Orfeón celebra Santa Cecilia

Con motivo del día de Santa Cecilia, 22 de noviembre, el Orfeón Donostiarra cantó en la misa que se celebró en la iglesia San Vicente de la Parte Vieja de Donostia, en la que se recordó a amigos del Orfeón y familiares de cantores fallecidos en este año. Este año un grupo del Orfeoi Gazte acompañó al coro en parte de la misa.

A continuación, el coro celebró la tradicional cena de fin de año en el Hotel María Cristina, empresa Amiga del Orfeón. En dicha cena se hicieron entrega de los siguientes Diplomas de Socio de honor a cantores con 15 años de actividad coral: Irati Castañeda; Vanesa Sobrino, Ane Arabaolaza, Elzbieta Podolak, Maialen Saizar e Iciar Olaso.

También se hizo entrega de la insignia de oro de la entidad al cantor Borja Morales de Rada por sus 50 años de actividad como cantor.

Un acto emotivo que reunió a más de 150 cantores y miembros de la Junta Directiva.

Tres conciertos en Navidad



El Orfeón, en la parroquia San Ignacio de Gros (Donostia)

El 12 de diciembre, el Orfeón interpretó Mesías, de Händel, en el Kursaal de Donostia junto con la Euskadiko Orkestra y la organización de La Caixa.

El Orfeón Donostiarra ofreció dos conciertos, el 27 y 28 de diciembre, como parte de 'Gabonetan musika', una iniciativa de Fomento de San Sebastián. El primero de ellos, el viernes 27, tuvo lugar en la Parroquia de San Ignacio, en la Calle Zabaleta de Gros. El segundo, el sábado 28, se celebró en la Parroquia San Marcial de Alza.

El repertorio que el coro interpretó en ambas actuaciones fue el siguiente: Petite Messe Solenne (Rossini); Elías (Mendlssohn); Nigra Sum (Casals); Psalm 43 (Mendlssohn); Vísperas (Rachmaninov); Hallelujah (Cohen); Hator, Hator (Sarasola); Amazing Grace (Newton); White Christmas (Berlin); Aurtxoa Saeskan (Olaizola); Joy to the World (Mason); O Holly Night (Adam); Adestes Fideles (Willcocks); Mesías (Händel). Las voces de los cantores estuvieron acompañadas por el órgano de Gerardo Rifón. Dirigido el maestro Sainz Alfaro.

avance de programa programa aurrerapena

URTARRILA/ENERO 30 DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN KURSAAL

América Canta
Orquesta Clásica Santa Cecilia
Director: Sainz Alfaro
Temporada Excelente

OTSAILA/FEBRERO 28 DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN BASÍLICA SANTA MARÍA DEL CORO

Varios
Director: Sainz Alfaro
Piano: Jon Urdapilleta
XVI Concierto Solidario de los Jóvenes a favor de
Cáritas Gipuzkoa

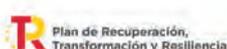
MARTXOA/MARZO 20 VALENCIA

CATEDRAL DE VALENCIA
Varios
Órgano
Director: Sainz Alfaro
Concierto a favor de damnificados por la DANA

22 ALICANTE
AUDITORIO ADDA
Alexander Nevsky (S. Prokofiev)
ADDA Simfónica
Director: Josep Vicent
Temporada del ADDA Simfónica



ORFEON DONOSTIARRA
DONOSTIAKO ORFEOA



BOLETÍN TRIMESTRAL. San Juan 6 - Donostia 20003 San Sebastián. Tel. 943 42 22 39 · Fax 943 42 36 75. prensa@orfeondonostiarra.org www.orfeondonostiarra.org

ERAKUNDEAK / INSTITUCIONES

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE • Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música • EUSKO JAURLARITZA. Kultura eta Hizkuntza Politika Saila • GOBIERNO VASCO. Departamento de Cultura y Política lingüística • GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA / • DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA • DONOSTIAKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN - Donostia kultura • EUSKO LEGEBILTZARRA / PARLAMENTO VASCO • GIPUZKOA BATZAR NAGUSIAK / JUNTAS GENERALES DE GIPUZKOA

OHOREZKO ADISKIDEAK / AMIGOS DE HONOR

ANTIGUO BERRI, S.A. • ARCELORMITTAL • BM SUPERMERCADOS • EL DIARIO VASCO • ESTRATEGIA EMPRESARIAL • FUNDACIÓN BANCO SANTANDER • FUNDACIÓN CRISTÓBAL BALENCIAGA FUNDAZIOA • FUNDACIÓN EDUARDO CHILLIDA Y PILAR BELZUNCE • FUNDACIÓN IBERDROLA • FUNDACIÓN OCEANOGRÁFICA DE GIPUZKOA • HEIDELBERG MATERIALS • HOTEL DE LONDRES Y DE INGLATERRA (SAN SEBASTIÁN) • HOTEL M^a CRISTINA (SAN SEBASTIÁN) • IBERIA LÍNEAS AÉREAS DE ESPAÑA, S.A. • IMQ • IRIZAR, S.COOP • KUTXA FUNDAZIOA • LABORAL KUTXA • LOGIKALINE • MONDRAGÓN • MUSIKENE • PETRONOR • RADIO SAN SEBASTIÁN (SER) • SABADELL GIPUZCOANO • TECNALIA • ULMA • UNICEF • UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO - EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

ADISKIDEAK / AMIGOS

ADEGI • BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA • BANKOIA - GRUPO ABANCA • CENTRO KURSAAL - KURSAAL ELKARGUNEA S.A. • COLEGIO MAYOR AYETE • DONOSTIA SUSTAPENA - FOMENTO SAN SEBASTIÁN • ESCUELA DE INGENIERÍA DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA (TECNUN) • CONSTRUCCIONES SUKIA ERAIKUNTZAK, S.L. • ETXEPAS • FUNDACIÓN ORONA-ORONA FUNDAZIOA • HEREDEROS DEL MARQUÉS DE RISCAL • IDOM, S.A. • IMCOINSA 1985, S.A. • MICHELIN • REAL SOCIEDAD DE FÚTBOL, S.A.D.